

Farsi



farsi alphabet				
word-final	word-medial	word-initial	alone	letter
ا	ا	ا	ا	alef
ب	ب	ب	ب	be
پ	پ	پ	پ	pe
ت	ت	ت	ت	te
ث	ث	ث	ث	se
ج	ج	ج	ج	je
چ	چ	چ	چ	che
ح	ح	ح	ح	he
خ	خ	خ	خ	khe
د	د	د	د	daal
ذ	ذ	ذ	ذ	zaal
ر	ر	ر	ر	re
ز	ز	ز	ز	ze
ژ	ژ	ژ	ژ	zhe
س	س	س	س	se
ش	ش	ش	ش	she
ص	ص	ص	ص	saad
ض	ض	ض	ض	zaad
ط	ط	ط	ط	taa
ظ	ظ	ظ	ظ	zaa
ع	ع	ع	ع	eyn
غ	غ	غ	غ	gheyn
ف	ف	ف	ف	fe
ق	ق	ق	ق	ghaaf
ک	ک	ک	ک	kaaf
گ	گ	گ	گ	gaaf
ل	ل	ل	ل	laam
م	م	م	م	meem
ن	ن	ن	ن	noon
و	و	و	و	ve
ه	ه	ه	ه	he
ی	ی	ی	ی	ye

introduction

Did you know that 'Persian' and 'Farsi' (فارسی *faar-see*) are both names for the language of Iran? 'Persian' is commonly used in the West, but its native speakers call the language 'Farsi', a term which owes its existence to the Arab conquest of Iran in the 7th century. As Arabic doesn't have a 'p' sound, 'Pars' (originally the name of the southern Iranian province) became known as 'Fars' to the conquerors.

It might come as a surprise that Arabic and Farsi don't have the same roots. Farsi is an Indo-European language and belongs to the West Iranian branch of the Indo-Iranian language family. It's related to Kurdish, Baloshi and Pashto and, more distantly, Urdu. As the language of Iran, Afghanistan and Tajikistan, Farsi has around 70 million speakers, although only about 50 million claim it as their first language. The dialect of Farsi spoken in Afghanistan (known as Dari) is very similar to the standard Farsi of Iran, based on the speech of the capital Teheran. However, Tajik – the variety spoken in Tajikistan – has become quite different and is now usually considered a separate language.

The ancestor of modern Farsi is Old Persian, which was spoken by the Parsa tribe during the time of the Achaemenian Empire (550–300 BC). Related to Sanskrit, Old Persian was recorded in the cuneiform inscriptions of the time. It evolved into Middle Persian during the time of the Sassanian Empire (AD 220–650), when it was written in Pahlavi script, a modified version of the Aramaic alphabet. After the Arab conquest, a huge number of words from Arabic entered Farsi's vocabulary. By the 9th century Modern Persian was emerging, and the Pahlavi script was replaced by Perso-Arabic script, based on the Arabic alphabet but with the addition of four letters to represent Farsi sounds that didn't occur in Arabic. Interestingly, Perso-Arabic script later served as the basis for Urdu's writing system. Farsi's influence on Hindi, Urdu and Bengali was huge, as it was the official language of the Islamic Mughal Empire in northern India from the 16th century until the establishment of the British Raj in the mid-19th century.

For arguably the best examples of Farsi's elegance, check out the mystical religious writings of Sufism and its rich stock of poetry by renowned authors like Rumi, Sa'di and Hafiz. The contact between Farsi and English over the centuries is reflected in a vast number of Farsi loanwords – from *arsenic* to *bezoar*, from *algorithm* and *chess* to *magic* and *serendipity*, from *baksheesh* and *bazaar* to *cheque* and *kiosk*, from *sandal* to *shawl*, and from *satrap* to *paradise* – a testament to the vitality of Persian culture through history.

pronunciation

vowel sounds

The vowel system in Farsi is fairly simple as it consists of only six vowels. Interestingly, all vowel sounds are represented by one letter – ا *alef*. In most cases you can only tell how to pronounce a vowel sound by its context. You don't need to worry about this though, as the correct pronunciation of each word or phrase is always given in our coloured pronunciation guides, next to the Arabic script throughout this chapter.

symbol	english equivalent	farsi example	transliteration
a	act	اسب	asb
aa	father	ماه	maah
e	bet	سه	se
ee	see	سبب	seeb
o	tone	گل	gol
oo	zoo	توپ	toop



word stress

Stress in Farsi is generally placed on the last syllable of a word – except for proper names, in which it falls on the first syllable (eg احمد *ah-mad*). You'll be fine if you follow our coloured pronunciation guides, in which the stressed syllable is always in italics.

consonant sounds

Most consonant sounds in Farsi are pronounced just like in English. You might need some practice with the **gh** and the **kh** – both are guttural sounds, pronounced at the back of the mouth. The glottal stop (marked in our pronunciation guides with an apostrophe) is pronounced in the throat, ie as a break in the flow of speech. Note also that if a consonant is written twice, it should be pronounced twice.

symbol	english equivalent	farsi example	transliteration
b	bed	بز	boz
ch	cheat	چوب	choob
d	dog	دست	dast
f	fun	فیل	feel
g	go	گاو	gaav
gh	a guttural sound, like the Parisian French 'r'	قلب	ghalb
h	hat	هوا	ha-vaa
j	jar	جو	jo
k	kit	کره	ka-re
kh	as the 'ch' in the Scottish <i>loch</i>	خر	khar
l	lot	لب	lab
m	man	مرد	mard
n	not	نان	naan
p	pet	پول	pool
r	run (rolled)	رنگ	rang
s	sun	سر	sar
sh	shot	شیر	sheer
t	top	تو	to
v	very	میوه	mee-ve
y	yes	یا	yaa
z	zero	زبان	za-baan
zh	pleasure	ژله	zhe-le
'	glottal stop (like the pause in the middle of 'uh-oh')	شمع	sham'

language difficulties

Do you speak English?	شما انگلیسی حرف می زنید؟	sho-maa een-gee-lee-see harf mee-za-need
Do you understand?	می فهمید؟	mee-fah-meed
I understand.	می فهمم.	mee-fah-mam
I don't understand.	من نمی فهمم.	man ne-mee-fah-mam
Could you please speak more slowly?	لطفاً یواشتر حرف بزنید؟	lot-fan ya-vaash-tar harf be-za-need
Could you please ...?	لطفاً می توانید ...؟	lot-fan mee-ta-vaa-need ...
repeat that	آن را تکرار	aan raa tek-raar
write it down	بکنید آن را بنویسید	be-ko-need aan raa be-ne-vee-seed



numbers

0	صفر	sefr	20	بیست	beest
1	یک	yek	30	سی	see
2	دو	do	40	چهل	che-hel
3	سه	se	50	پنجاه	pan-jaah
4	چهار	chaa-haar	60	شصت	shast
5	پنج	panj	70	هفتاد	haf-taad
6	شش	shesh	80	هشتاد	hash-taad
7	هفت	haft	90	نود	na-vad
8	هشت	hasht	100	صد	sad
9	نه	noh	1000	هزار	he-zaar
10	ده	dah	1,000,000	یک میلیون	yek meel-yon

For Arabic numerals, which are also used in Farsi, see the box on page 14.

time & dates

What time is it?	ساعت چنده؟	saa-'at chan-de
It's one o'clock.	ساعت یک هست.	saa-'at yek hast
It's (two) o'clock.	ساعت (دو) هست.	saa-'at (do) hast
Quarter past (two).	(دو) و ربع.	(do) vo rob'
Half past (two).	(دو) و نیم.	(do) vo neem
Quarter to (two).	یک ربع به (دو).	yek rob' be (do)
At what time ...?	چه ساعتی ...؟	che saa-'a-tee ...
At ...	در ...	dar ...
am	صبح	sobh
pm	بعد از ظهر	ba'd az zohr
Monday	دو شنبه	do shan-be
Tuesday	سه شنبه	se shan-be
Wednesday	چهار شنبه	chaa-haar shan-be
Thursday	پنج شنبه	panj shan-be
Friday	جمعه	jom-'e
Saturday	شنبه	shan-be
Sunday	یک شنبه	yek shan-be
last ...	گذشته-go-zash-te
next ...	بعد-ba'd
night	شب	shab
week	هفته	haf-te
month	ماه	maah
year	سال	saal
yesterday ...	دیروز ...	dee-rooz ...
tomorrow ...	فردا ...	far-daa ...
morning	صبح	sobh
afternoon	عصر	asr
evening	شب	shab

What date is it today?
امروز چه روزی هست؟ em-rooz che roo-zee hast

It's (15 December).
(پانزده دسامبر) هست. (poonz-da-he de-saamr) hast

border crossing

I'm here ... in transit on business on holiday	من اینجا ... هستم. برای عبور برای تجارت برای تعطیلات	man een-jaa ... has-tam ba-raa-ye oo-boor ba-raa-ye te-jaa-rat ba-raa-ye ta'-tee-laat
I'm here for ... (10) days (three) weeks (two) months	من اینجا برای ... هستم. (ده) روز (سه) هفته (دو) ماه	man een-jaa ba-raa-ye ... has-tam (dah) rooz (se) haf-te (do) maah
I'm going to (Karaj). من به (کرج) می روم.		man be (ka-raj) mee-ra-vam
I'm staying at the (Homa hotel). من در (هتل هما) می مانم.		man dar (ho-tel ho-maa) mee-maa-nam
I have nothing to declare. من چیزی برای اطلاع دادن ندارم.		man chee-zee ba-raa-ye et-te-laa' daa-dan na-daa-ram
I have something to declare. من چیزی برای اطلاع دادن دارم.		man chee-zee ba-raa-ye et-te-laa' daa-dan daa-ram
That's (not) mine. اون مال من (نیست) هست.		oon maa-le man (neest) hast

tickets & luggage

Where can I buy a ticket? من از کجا می توانم بلیط بخرم؟	man az ko-jaa mee-too-nam be-leet be-kha-ram	
Do I need to book a seat? لازم هست که جا رزرو کنم؟	laa-zem hast ke jaa re-zerv ko-nam	
One ... ticket (to Shiraz), please. one-way return	یک بلیط ... (به شیراز) لطفا. یک سره دو سره	yek be-leet ... (be shee-raaz) lot-fan yek sa-re do sa-re

I'd like to ... my ticket, please. cancel change collect	لطفا من می خواهم بلیطام را ... کنسل کنم عوض کنم بگیرم	lot-fan man mee-khaam be-leet-am ro ... kan-sel ko-nam a-vaz ko-nam be-gee-ram
I'd like a ... seat, please. nonsmoking smoking	لطفا من یک جای ... می خواهم. غیر سیگاری سیگاری	lot-fan man yek jaa-ye ... mee-khaam ghey-re see-gaa-ree see-gaa-ree
Is there air conditioning? تهویه مطبوع هست؟		tah-vee-ye-ye mat-boo' hast
Is there a toilet? توالت هست؟		too-vaa-let hast
How long does the trip take? مسافرت چقدر طول می کشد؟		mo-saa-fe-rat che-ghadr tool mee-ke-shad
Is it a direct route? این راه مستقیم هست؟		een raah mos-ta-gheem hast
My luggage has been ... damaged lost stolen	بار من ... شده. خراب گم دزدیده	baa-re man ... sho-de kha-raab gom doz-dee-de



transport

Where does the flight (to Shiraz) arrive/depart? پرواز (شیراز) به کجا می آید/ از کجا حرکت می کند؟	par-vaa-ze (shee-raaz) be ko-jaa mee-yaa-yad/ az ko-jaa ha-re-kat mee-ko-nad	
Is this the ... to (Rasht)? boat bus plane train	این ... برای (رشت) هست؟ کشتی اتوبوس هواپیما قطار	een ... ba-raa-ye (rasht) hast kesh-tee oo-too-boos ha-vaa-pey-maa gha-taar

What time's the ... bus?	اتوبوس ... کی هست؟	oo-too-boo-se ... key hast
first	اول	av-val
last	آخر	aa-khar
next	بعدی	ba'-dee
How long will it be delayed?	اون چقدر تاخیر دارد؟	oon che-ghadr ta'-kheer daa-re
What station/stop is this?	این کدام ایستگاه هست؟	een koo-doom eest-gaah hast
Please tell me when we get to (Sari).	لطفا وقتی به (ساری) می رسیدیم به من بگویید.	lot-fan vagh-tee be (saa-ree) mee-re-seem be man be-goo-yeen
Is this seat available?	این جا خالی هست؟	een jaa khaa-lee hast
That's my seat.	اون جای من هست.	oon jaa-ye man hast
I'd like a taxi ...	من یک تاکسی برای ... می خواهم.	man yek taak-see ba-raa-ye ... mee-khaam
at (9am)	(نه صبح)	(no-he sobh)
now	الان	a-laan
tomorrow	فردا	far-daa
How much is it to ...?	برای ... چقدر می شود؟	ba-raa-ye ... che-ghadr mee-she
Please take me to (this address).	لطفا من را (به این آدرس) ببر.	lot-fan man ro (be een aad-res) be-bar
Please put the meter on.	لطفا تاکسیمتر را روشن کن.	lot-fan taak-si-metr ro ro-shan kon
Please ...	لطفا ...	lot-fan ...
stop here	اینجا توقف کن	een-jaa ta-vagh-ghof kon
wait here	اینجا منتظر باش	een-jaa mon-ta-zer baash
I'd like to hire a ...	من می خواهم ... یک کرایه کنم.	man mee-khaam ... yek-ke-raa-ye ko-nam
car	ماشین	maa-sheen
4WD	چهار دبلوی دی	chaa-haar daa-bel-yoo dee

with ...	با ...	baa ...
a driver	راننده	raa-nan-de
air conditioning	تهویه مطبوع	tah-vee-ye-ye mat-boo'
How much for ... hire?	کرایه ... چقدر می شود؟	ke-raa-ye-ye ... che-ghadr mee-she
daily	روزانه	roo-zaa-ne
weekly	هفتگی	haf-te-gee

I need a mechanic.	من یک مکانیک لازم دارم.	man yek me-kaa-neek laa-zem daa-ram
I've run out of petrol.	من بنزین تمام کرده ام.	man ben-zeen ta-moom kar-dam
I have a flat tyre.	چرخم پنچر شده.	char-kham pan-char sho-de



directions

Where's the ...?	... کجاست؟	... ko-jaast
bank	بانک	baank
market	بازار	baa-zaar
post office	اداره پست	e-daa-re-ye post
Is this the road to (Enghelab)?	این راه به (انقلاب) می رود؟	een raah be (en-ghe-laab) mee-re
Can you show me (on the map)?	می توانید (در نقشه) به من نشان بدهید؟	mee-too-neen (dar nagh-she) be man ne-shun be-deen
What's the address?	آدرس اش چی هست؟	aad-re-sesh chee hast
How far is it?	تا اونجا چقدر راه هست؟	taa oon-jaa che-ghadr raah hast
How do I get there?	چطور به اونجا بروم؟	che-tor be oon-jaa be-ram
Turn left/right.	بپیچ چپ/راست.	be-peech chap/raast

It's ...	اون ... هست.	oon ... hast
behind ...	پشت ...	posh-te ...
in front of ...	جلوی ...	je-lo-ye ...
near to ...	نزدیک ...	naz-dee-ke ...
next to ...	کنار ...	ke-naa-re ...
on the corner	گوشه	goo-she-ye
opposite ...	مقابل ...	mo-ghaa-be-le ...
straight ahead	مستقیم	mos-ta-gheem
there	اونجا	oon-jaa

north	شمال
south	جنوب
east	شرق
west	غرب

sho-maal
joo-noob
shargh
gharb

signs

ورود	voo-rood	Entrance
خروج	khoo-rooj	Exit
باز	baaz	Open
بسته	bas-te	Closed
اطلاعات	et-te-laa-'aat	Information
اداره پلیس	e-daa-re-ye po-lees	Police Station
توالت	too-vaa-let	Toilets
مردانه	mar-daa-ne	Men
زنانه	za-naa-ne	Women
گرم	garm	Hot
سرد	sard	Cold

accommodation

Where's a ...?	... کجاست؟	... ko-jaast
camping ground	محل چادر زدن	ma-hal-le chaa-dor za-dan
guesthouse	مهمان پذیر	meh-maan-pa-zeer
hotel	هتل	ho-tel

Can you recommend somewhere ...?	می توانید جایی ... پیشنهاد کنید؟	mee-too-noon jaa-ye ...
cheap	ارزان	peesh-na-haad ko-noon
good	خوب	ar-zoon
nearby	نزدیک	khoob
		naz-deek

Do you have a ... room?	شما اتاق ... دارید؟	sho-maa o-taa-ghe ...
single	یک خوابه	daa-reen
double	دو خوابه	yek khaa-be
twin	دو نفره	do khaa-be
		do na-fa-re

How much is it per ...?	برای هر ... چقدر هست؟	ba-raa-ye har ...
night	شب	che-ghadr hast
person	نفر	shab
		na-far

I'd like to book a room, please.

لطفا می خواهم یک اتاق رزرو کنم .	lot-fan mee-khaam yek o-taagh re-zerv ko-nam
----------------------------------	--

I have a reservation.

من رزرو کرده ام.	man re-zerv kar-dam
------------------	---------------------

I'd like to stay for (two) nights.

من می خواهم (دو) شب بمانم.	man mee-khaam (do) shab be-moo-nam
----------------------------	------------------------------------

Am I allowed to camp here?

من اجازه دارم اینجا چادر بزنم؟	man e-jaa-ze daa-ram een-jaa chaa-dor be-za-nam
--------------------------------	---

Could I have my key, please?

میشه لطفا کلیدم را بدهید؟	mee-she lot-fan ke-lee-dam ro be-deen
---------------------------	---------------------------------------

Can I get another (blanket)?

می توانم (پتو) ی دیگر بگیرم؟	mee-too-nam (pa-too) ye dee-ge be-gee-ram
------------------------------	---

The (air conditioning) doesn't work.

(تهویه مطبوع) کار نمی کند.	(tah-vee-ye-ye mat-boo) kaar ne-mee-ko-ne
----------------------------	---

This (sheet) isn't clean.

این (ملافه) تمیز نیست.	een (ma-laa-fe) ta-meez neest
------------------------	-------------------------------

Is there an elevator/a safe?

اینجا آسانسور / گاو صندوق هست؟	een-jaa aa-saan-sor / gaav-san-doogh hast
--------------------------------	---

What time is checkout?

وقت تخلیه اتاق کی هست؟	vagh-te takh-lee-ye-ye o-taagh key hast
------------------------	---

Could I have my ... , please?

لطفا میشه ... ام را بگیرم؟	lot-fan mee-she ... am ro be-gee-ram
بیعانه	be-yaa-ne
پاسپورت	paas-port
اشیای قیمتی	ash-yaa-ye ghey-ma-tee
deposit	
passport	
valuables	

banking & communications

Where's a/an ...? ATM foreign exchange office	... کجاست؟ خود پرداز صرافی	... <i>ko-jaast</i> <i>khod-par-daaz</i> <i>sar-raa-fee</i>
I'd like to ... arrange a transfer cash a cheque change a travellers cheque change money withdraw money	... من می خواهم به ... پول بفرستم چک نقد کنم چک مسافرتی نقد کنم پول خرد کنم پول بگیرم	<i>man mee-khaam be ...</i> <i>pool be-fe-res-tam</i> <i>chek naghd ko-nam</i> <i>che-ke mo-saa-fe-ra-tee</i> <i>naghd ko-nam</i> <i>pool khord ko-nam</i> <i>pool be-gee-ram</i>
What's the ...? charge for that exchange rate	... چی هست؟ خرج اش نرخ ارز	... <i>chee hast</i> <i>khar-jesh</i> <i>ner-khe arz</i>
Where's the local internet café?	کافی نت محلی کجاست؟	<i>kaa-fee ne-te ma-hal-lee ko-jaast</i>
How much is it per hour?	برای هر ساعت چقدر می شود؟	<i>ba-raa-ye har saa-'at</i> <i>che-ghadr mee-she</i>
I'd like to ... check my email get internet access use a printer use a scanner	... من می خواهم ... ایمیل ام را چک کنم اینترنت را بگیرم از پرینتر استفاده کنم از اسکنر استفاده کنم	<i>mee-khaam ...</i> <i>ee-mey-lam ro</i> <i>chek ko-nam</i> <i>een-ter-net</i> <i>ro be-gee-ram</i> <i>az pee-reen-ter</i> <i>es-te-faa-de ko-nam</i> <i>az es-ka-ner</i> <i>es-te-faa-de ko-nam</i>
I'd like a ... mobile/cell phone for hire SIM card for your network	... من می خواهم. تلفن همراه برای کرایه سیم کارت برای شبکه تون	<i>man ... mee-khaam</i> <i>te-le-fo-ne ham-raah</i> <i>ba-raa-ye ke-raa-ye</i> <i>seem kaart ba-raa-ye</i> <i>sha-ba-ke-toon</i>

What's your phone number? شماره تلفن تون چنده؟	<i>sho-maa-re-ye te-le-fo-ne-toon chan-de</i>
The number is ... شماره ... هست.	<i>sho-maa-re ... hast</i>
Where's the nearest public phone? نزدیکترین تلفن عمومی کجاست؟	<i>naz-deek-ta-reen te-le-fo-ne</i> <i>oo-moo-mee ko-jaast</i>
I'd like to buy a phonecard. من می خواهم یک کارت تلفن بخرم.	<i>mee-khaam yek kar-te</i> <i>te-le-fon be-kha-ram</i>
How much does a (three)-minute call cost? (سه) دقیقه تلفن چقدر می شود؟	<i>(se) da-ghee-ghe te-le-fon</i> <i>che-ghadr mee-she</i>
What are the rates? نرخ چقدر هست؟	<i>nerkh che-ghadr hast</i>



I want to ... call (Canada)	... من می خواهم ... به (کانادا) تلفن بکنم	<i>man mee-khaam ...</i> <i>be (kaa-naa-daa)</i> <i>te-le-fon be-ko-nam</i>
make a local call	یک تلفن داخلی بکنم	<i>yek te-le-fo-ne</i> <i>daa-khe-lee be-ko-nam</i>
I want to send a ... fax parcel	من می خواهم یک ... بفرستم. فکس بسته	<i>man mee-khaam yek</i> <i>... be-fe-res-tam</i> <i>faks</i> <i>bas-te</i>
I want to buy a/an ... envelope stamp	من می خواهم یک ... بخرم. پاکت تمبر	<i>man mee-khaam yek</i> <i>... be-kha-ram</i> <i>paa-kat</i> <i>tamr</i>
Please send it (to Australia) by ... با ... بفرستید. پست هوایی پست زمینی	لطفا اون را (به استرالیا) با ... بفرستید. پست هوایی پست زمینی	<i>lot-fan oon ro</i> <i>(be os-taa-raa-lee-yaa)</i> <i>baa ... be-fe-res-teen</i> <i>pos-te ha-vaa-ye</i> <i>pos-te za-mee-nee</i>

sightseeing

What time does it open/close?

آن چه ساعتی باز/بسته می شود؟ *oon che saa-'a-tee baaz/bas-te mee-she*

What's the admission charge?

ورودی چقدر هست؟ *voo-roo-dee che-ghad-re*

Is there a discount for students/children?

برای دانش آموزها/
بچه ها تخفیف هست؟ *ba-raa-ye daa-nesh-aa-mooz-haa/
bach-che-haa takh-feef hast*

I'd like to see ...

من می خواهم ... را ببینم. *man mee-khaam ... ro be-bee-nam*

I'd like a ...

من یک ...

man yek ...

می خواهم.

mee-khaam

catalogue

کاتالوگ

kaa-taa-log

guide

راهنما

raah-na-maa

local map

نقشه محلی

nagh-she-ye ma-hal-lee

When's the

... بعدی کی هست؟

... ba'-dee key hast

next ...?

day trip

مسافرت روزانه

mo-saa-fe-ra-te roo-zaa-ne

tour

تور

toor

Is ... included?

آن شامل ...

oon shaa-me-le ...

هم هست؟

ham hast

accommodation

مسکن

mas-kan

the admission charge

ورودی

voo-roo-dee

food

غذا

gha-zaa

transport

حمل و نقل

ham-lo-naghl

How long is the tour?

تور چقدر طول می کشد؟ *toor che-ghadr tool mee-ke-she*

What time should we be back?

ما چه ساعتی باید برگردیم؟ *maa che saa-'a-tee baa-yad bar-gar-deem*

What's that?

آن چی هست؟ *oon chee-ye*

Can I take a photo?

می توانم عکس بگیرم؟ *mee-too-nam aks be-gee-ram*

sightseeing

castle

قلعه

ghal-'e

church

کلیسا

ke-lee-saa

main square

میدان اصلی

mey-daa-ne as-lee

mosque

مسجد

mas-jed

old city

شهر قدیمی

shah-re gha-dee-mee

palace

کاخ

kaakh

ruins

خرابه ها

kha-raa-be-haa

shopping

Where's a ...?

... کجاست؟

... ko-jaast

bookshop

کتاب فروشی

ke-taab foo-roo-shee

camera shop

دوربین فروشی

door-been foo-roo-shee

department

فروشگاه

foo-roosh-gaa-he

store

زنجیره ای

zan-jee-re-ye

grocery store

بقالی

bagh-ghaa-lee

newsagency

روزنامه فروشی

rooz-naa-me foo-roo-shee

souvenir shop

کادو فروشی

kaa-do foo-roo-shee

supermarket

فروشگاه

foo-roosh-ghaah

I'm looking for ...

من دنبال ... می گردم.

man don-baa-le ... mee-gar-dam

Can I look at it?

می توانم به آن نگاه کنم؟

mee-too-nam be oon ne-ghaah ko-nam

Do you have any others?

چیز دیگر هم دارید؟

chee-ze dee-ge ham daa-reen

Does it have a guarantee?

آن گارانتی دارد؟

oon gaa-raan-tee daa-re

Can I have it sent overseas?

می توانم آن را به خارج

mee-too-teen un ro be khaa-rej

بفرستم؟

be-fe-res-teen

Can I have my ... repaired?

می توانید ... ام را تعمیر کنید؟

mee-too-teen ... am ro ta'-meer ko-teen

It's faulty.

آن خراب هست.

oon kha-raa-be

I'd like a bag, please.	لطفاً من یک کیسه می خواهم.	lot-fan man yek kee-se mee-khaam
I'd like a refund.	من می خواهم پولم را پس بگیرم.	man mee-khaam poo-lam ro pas be-gee-ram
I'd like to return this.	من می خواهم این را پس بدهم.	man mee-khaam een ro pas be-dam
How much is it?	آن چقدر هست؟	oon che-ghadr hast
Can you write down the price?	می توانید قیمت را بنویسید؟	mee-too-noon ghey-mat ro be-ne-vee-seen
That's too expensive.	آن خیلی گران هست.	oon khey-lee ge-roon hast
What's your lowest price?	پایین ترین قیمت تون چند هست؟	paa-yeen-ta-reen ghey-ma-te-toon chan-de
I'll give you (1000 toman).	من به شما (ده هزار تومن) می دهم.	man be sho-maa (dah he-zaar to-man) mee-dam
There's a mistake in the bill.	در صورت حساب اشتباه شده.	dar soo-rat-he-saab esh-te-baah sho-de
Do you accept ...?	شما ... قبول می کنید؟	sho-maa ... gha-bool mee-ko-noon
credit cards	کارت اعتباری	kar-te e'-te-baa-ree
travellers cheques	چک مسافرتی	che-ke mo-saa-fe-ra-tee
I'd like ..., please.	لطفاً من ... می خواهم.	lot-fan man ... mee-khaam
my change	بقیه پولم را	be-ghee-ye-ye poo-lam ro
a receipt	یک رسید	yek re-seed
I'd like ...	من ... می خواهم.	man ... mee-khaam
(100) grams	(صد) گرم	(sad) ge-ram
(two) kilos	(دو) کیلو	(do) kee-lo
(three) pieces	(سه) تکه	(se) teek-ke
(six) slices	(شش) تکه	(sheesh) teek-ke
Less.	کمتر.	kam-tar
Enough.	کافی.	kaa-fee
More.	بیشتر.	beesh-tar

photography

Can you ...?	می توانید ...؟	mee-too-noon ...
burn a CD from my memory card	از کارت حافظه من یک سی دی بسازید	az kar-te haa-fe-ze-ye man yek see-dee be-za-noon
develop this film	این فیلم را ظاهر کنید	een feelm ro zaa-her ko-noon
load my film	فیلم ام را جا بیاندازید	feel-mam ro jaa bee-yan-daa-zeen
I need a ... film for this camera.	من یک فیلم ... برای دوربین می خواهم.	man yek feel-me ... ba-raa-ye een door-been mee-khaam
B&W colour slide	سیاه و سفید رنگی اسلاید	see-yaa-ho-se-feed ran-gee es-laayd
(200) speed	با سرعت (دویست)	baa sor'a-te (de-veest)
When will it be ready?	آن کی حاضر می شود؟	oon key haa-zer mee-she



making conversation

Hello.	سلام.	sa-laam
Good night.	شب بخیر.	shab be-kheyr
Goodbye.	خدا حافظ.	kho-daa-haa-fez
Mr	آقا	aa-ghaa
Mrs/Miss	خانم	khaa-nom
How are you?	حالتون چطور هست؟	haa-le-toon che-to-re
Fine, thanks. And you?	خوبم خیلی ممنون. شما چطور هستید؟	khoob bam khey-lee mam-noon sho-maa che-to-reen

What's your name?
 اسمتون چی هست؟ *es-me-toon chee-ye*
 My name is ...
 اسم من ... هست. *es-me man ... hast*
 I'm pleased to meet you.
 از آشنایی تون خوشبختم. *az aa-she-naa-ye-ye-toon khosh-bakh-tam*

This is my ...	این ... من هست.	<i>een ... man hast</i>
brother	برادر	<i>ba-raa-dar</i>
daughter	دختر	<i>dokh-tar</i>
father	پدر	<i>pe-dar</i>
friend	دوست	<i>doost</i>
husband	شوهر	<i>sho-har</i>
mother	مادر	<i>maa-dar</i>
sister	خواهر	<i>khaa-har</i>
son	پسر	<i>pe-sar</i>
wife	زن	<i>zan</i>

Here's my ...	این ... من هست.	<i>een ... man hast</i>
What's your ...?	... تون چی هست؟	<i>... e-toon chee hast</i>
address	آدرس	<i>aad-res</i>
email address	آدرس ایمیل	<i>aad-re-se ee-meyl</i>
phone number	شماره تلفن	<i>sho-maa-re-ye te-le-fo</i>

Where are you from?
 شما کجایی هستید؟ *sho-maa ko-jaa-ye-ye has-teen*

I'm from ...	من ... بی هستم؟	<i>man ... yee has-tam</i>
Australia	استرالیا	<i>os-taa-raa-lee-yaa</i>
Canada	کانادا	<i>kaa-naa-daa</i>
New Zealand	نیوزیلند	<i>nee-yoo-zee-land</i>
the UK	انگلیس	<i>een-gee-lees</i>
the USA	آمریکا	<i>aam-ree-kaa</i>

What's your occupation?
 شغلتون چی هست؟ *shogh-le-toon chee-ye*

I'm a/an ...	من ... هستم.	<i>man ... has-tam</i>
businessperson	تاجر	<i>taa-je</i>
office worker	کارمند	<i>kaar-mand</i>
tradesperson	کاسب	<i>kaa-seb</i>

Do you like ...?	شما ... دوست دارید؟	<i>sho-maa ... doost daa-reen</i>
I (don't) like ...	من ... دوست (نه) دارم.	<i>man ... doost (na) daa-ram</i>
art	هنر	<i>ho-nar</i>
movies	فیلم	<i>feelm</i>
music	موسیقی	<i>moo-see-ghee</i>
reading	خواندن	<i>khaan-dan</i>
sport	ورزش	<i>var-zesh</i>



eating out

Can you recommend a ...?	می توانید یک پیشنهاد کنید؟	<i>mee-too-noon yek ... peesh-na-haad ko-noon</i>
café	کافه	<i>kaaf-fe</i>
restaurant	رستوران	<i>res-too-raan</i>

I'd like ..., please.	لطفا من ... می خواهم.	<i>lot-fan man ... mee-khaam</i>
a table for (four)	یک میز برای (چهار نفر)	<i>yek meez ba-raa-ye (chaa-haar)</i>
the (non)smoking section	قسمت (غیر) سیگاری	<i>ghes-ma-te (ghey-re) see-gaa-ree</i>

breakfast	صبحانه	<i>sob-haa-ne</i>
lunch	ناهار	<i>naa-haar</i>
dinner	شام	<i>shaam</i>

What would you recommend?
 شما چی پیشنهاد می کنید؟ *sho-maa chee peesh-na-haad mee-ko-noon*

What's the local speciality?
 غذای مخصوص محلی چی هست؟ *gha-zaa-ye makh-soo-se ma-hal-lee chee-ye*

What's that?
 آن چی هست؟ *oon chee-ye*

I'd like (the) ... , please.
bill
drink list
menu
that dish

لطفاً من ...
را می‌خواهم.
صورت حساب
لیست نوشیدنی
منو
آن غذا

lot-fan man ...
ro mee-khaam
soo-rat he-saab
lees-te noo-shee-da-nee
me-noo
oon gha-zaa

drinks

(cup of) coffee ...
(cup of) tea ...
with milk
without sugar

(یک فنجان) قهوه ...
(یک فنجان) چای ...
با شیر
بدون شکر

(yek fen-joon) ghah-ve ...
(yek fen-joon) chaa-yee ...
baa sheer
be-doo-ne she-kar

(orange) juice
soft drink

آب (پرتقال)
نوشابه

aa-be (por-te-ghaal)
noo-shaa-be

... water
boiled
mineral

آب ...
جوش
معدنی

aa-be ...
joosh
ma'da-nee

I'll have ...

من ... می‌خورم. man ... mee-kho-ram

I'll buy you a drink.

من برای شما یک نوشیدنی می‌خرم. man ba-raa-ye sho-maa yek noo-shee-da-nee mee-kha-ram

What would you like?

چی میل دارید؟ chee meyl daa-reen

special diets & allergies

Is there a vegetarian restaurant near here?

این نزدیکی رستوران گیاه‌خواری هست؟ een naz-dee-kee res-too-raa-ne gee-yaah-khaa-ree hast

Do you have ... food?
halal
kosher
vegetarian

شما غذای ... دارید؟
حلال
کوشر
گیاه‌خواری

sho-maa gha-zaa-ye ... daa-reen
ha-laal
ko-sheer
gee-yaah-khaa-ree

Could you prepare a meal without ...?

می‌توانید یک غذای بدون ... درست کنید؟

butter
eggs
meat stock

کره
تخم مرغ
آبگوشت

mee-too-noon yek gha-zaa-ye be-doo-ne ... do-rost ko-noon ka-re tokh-me-morgh aab-goosht

I'm allergic to ...

من به ... حساسیت دارم.

dairy produce
gluten
nuts
seafood

لبنیات
گلوتن
آجیل
غذای دریایی

man be ... has-saa-see-yat daa-ram la-ba-nee-yaat ge-lo-ten aa-jeel gha-zaa-ye dar-yaa-yee



emergencies

Help!
Stop!
Go away!
Thief!
Fire!
Watch out!

کمک!
ایست!
برو کنار!
دزد!
آتش!
مواظب باش!

ko-mak
eest
bo-ro ke-naar
dozd
aa-teesh
mo-vaa-zeb baash

Call ...!
a doctor
an ambulance
the police

... صدا کنید!
یک دکتر
یک آمبولانس
پلیس

... se-daa ko-noon yek dok-tor yek aam-boo-laans po-lees

Could you help me, please?

لطفاً همیشه به من کمک کنید؟ lot-fan mee-she be man ko-mak ko-noon

I have to use the phone.

من باید از تلفن استفاده کنم. man baa-yad az te-le-fon es-te-faa-de ko-nam

I'm lost.

من گم شده‌ام. man gom sho-dam

Where are the toilets?

توالت کجاست؟ *too-vaa-let ko-jaast*

Where's the police station?

اداره پلیس کجاست؟ *e-daa-re-ye po-leees ko-jaast*

I want to report an offence.

من می خواهم یک خلاف را گزارش بدهم. *man mee-khaam yek khe-laaf ro go-zaa-resh be-dam*

I have insurance.

من بیمه دارم. *man bee-me daa-ram*

I want to contact my embassy.

من می خواهم با سفارتم تماس بگیرم. *man mee-khaam baa se-faa-ra-tam ta-maas be-gee-ram*

I've been assaulted.

مرا اذیت کرده اند. *ma-no a-zee-yat kar-dan*

I've been raped.

به من تجاوز کرده اند. *be man ta-jaa-voz kar-dan*

I've been robbed.

وسایل ام را دزدیده اند. *va-saa-ye-lam ro doz-dee-dan*

I've lost my ...

من ... ام را گم کرده ام.

man ... am ro gom kar-dam

My ... was/were stolen.

... ام دزدیده شد.

... am doz-dee-de shod

bag

کیف

keef

credit card

کارت اعتباری

kar-te e' te-baa-ree

money

پول

pool

passport

گذرنامه

go-zar naa-me

travellers cheques

چک مسافرتی

che-ke mo-saa-fe-ra-tee

health

Where's the nearest ...?

نزدیکترین ... کجاست؟

naz-deek-ta-reen ... ko-jaast

dentist

دندان پزشک

dan-daan pe-zeshk

doctor

دکتر

dok-tor

hospital

بیمارستان

bee-maa-res-taan

(night) pharmacist

داروخانه (شبانه)

daa-roo-khaa-ne-ye (sha-baa-ne)

I need a doctor (who speaks English).

من یک دکتر لازم دارم (که انگلیسی صحبت می کند). *man yek dok-tor laa-zem daa-ram (kee een-gee-lee-see soh-bat mee-ko-ne)*

Could I see a female doctor?

می توانم یک دکتر خانم را ببینم. *mee-too-nam yek dok-to-re khaa-nom ro be-bee-nam*

I've run out of my medication.

داروهایم تمام شده است. *daa-roo-haam ta-moom sho-de*

I'm sick.

من مریض هستم. *man ma-reez has-tam*

It hurts here.

اینجا درد می کند. *een-jaa dard mee-ko-ne*



I have (a) ...

من ... دارم.

man ... daa-ram

asthma

آسم

aasm

constipation

یبوست

yoo-boos-at

diarrhoea

اسهال

es-haal

fever

تب

tab

headache

سر درد

sar-dard

heart condition

بیماری قلبی

bee-maa-ree-ye ghal-bee

nausea

تهوع

ta-hav-vo'

pain

درد

dard

sore throat

گلو درد

ga-loo-dard

toothache

دندان درد

dan-doon-dard

I'm allergic to ...

من به ...

man be ...

antibiotics

حساسیت دارم.

has-saa-see-yat daa-ram

anti-

آنتی بیوتیک

aan-tee-bee-yoo-teek

inflammatories

ضد التهاب

zed-de el-te-haab

aspirin

آسپرین

aas-pe-reen

bees

زنبور

zan-boor

codeine

کودئین

ko-de-'een

penicillin

پنی سیلین

pe-nee-see-leen

english-farsi dictionary

Words in this dictionary are marked as n (noun), a (adjective), v (verb), sg (singular) and pl (plural) where necessary.

A

A

accident تصادف *ta-saa-dof*
 accommodation مسکن *mas-kan*
 adaptor آداپتور *aa-daap-tor*
 address ن آدرس *aad-res*
 Afghanistan افغانستان *af-ghaa-nes-taan*
 after بعد *ba'd*
 air-conditioned دارای تهویه مطبوع
daa-raa-ye tah-vee-ye-ye mat-boo'
 airplane هواپیما *ha-vaa-pey-maa*
 airport فرودگاه *foo-rood-gaah*
 alcohol الکل *al-kol*
 all همه *ha-me*
 allergy حساسیت *has-saa-see-yat*
 ambulance آمبولانس *aam-boo-laans*
 and و *va*
 ankle مچ پا *mo-che paa*
 arm بازو *baa-zoo*
 ashtray زیر سیگاری *zeer-see-gaa-ree*
 ATM خودپرداز *khod-par-daaz*

B

baby نوزاد *no-zaad*
 back (body) پشت *posht*
 backpack کوله پشتی *koo-le posh-tee*
 bad بد *bad*
 bag کیف *keef*
 baggage claim خویل گرفتن بار
tah-veel ge-ref-ta-ne baar
 bank بانک *bank*
 bathroom دستشویی *dast-shoo-ye*
 battery باتری *baat-ree*
 beautiful قشنگ *gha-shang*
 bed تخت خواب *takht khaab*
 before قبل *ghabl*
 behind پشت *posht*
 bicycle دوچرخه *do-char-khe*
 big بزرگ *bo-zorg*
 bill صورت حساب *soo-rat he-saab*

black سیاه *see-yaah*
 blanket پتو *pa-too*
 blood group گروه خونی *goo-roo-he khoo-nee*
 blue آبی *aa-bee*
 boat کشتی *kesh-tee*
 book (make a reservation) و رزرو کردن
re-zerv kar-dan
 bottle بطری *bot-ree*
 bottle opener در باز کن *dar baaz kon*
 boy پسر *pe-sar*
 brakes (car) ترمز *tor-moz*
 breakfast صبحانه *sob-haa-nee*
 broken (faulty) خراب *kha-raab*
 bus اتوبوس *oo-too-boos*
 business تجارت *te-jaa-rat*
 buy خرید *kha-reed*

C

café کافه *kaaf-fe*
 camera دوربین *door-been*
 camp site محل چادر زدن *ma-hal-le chaa-dor za-dan*
 cancel کنسل کردن *kan-sel kar-dan*
 can opener در باز کن *dar baaz kon*
 car ماشین *maa-sheen*
 cash نقد *naghd*
 cash (a cheque) و نقد کردن *naghd kar-dan*
 cell phone تلفن همراه *te-le-fo-ne ham-raah*
 centre ن مرکز *mar-kaz*
 change (money) و پول خرد کردن
pool khord kar-dan
 cheap ارزان *ar-zaan*
 check (bill) ن صورت حساب *soo-rat he-saab*
 check-in ن خویل دادن *tah-veel daa-dan*
 chest سینه *see-ne*
 child بچه *bach-che*
 cigarette سیگار *see-gaar*
 city شهر *shahr*
 clean تمیز *ta-meez*
 closed بسته *bas-te*
 coffee قهوه *ghah-ve*

coins سکه *sek-ke*
 cold سرد *sard*
 come آمدن *aa-ma-dan*
 computer کامپیوتر *kaam-pee-yoo-ter*
 condom کاندوم *kaan-dom*
 contact lenses لنز کانتکت *kaan-taakt lenz*
 cook و پختن *pokh-tan*
 cost ن خرج داشتن *khaj dash-tan*
 credit card کارت اعتباری *kar-te e'-te-baa-ree*
 cup فنجان *fen-jaan*
 currency exchange تبدیل ارز *tab-dee-le arz*
 customs (immigration) گمرک *gom-rok*

D

dangerous خطرناک *kha-tar-naak*
 date (time) ن تاریخ *taa-reekh*
 day روز *rooz*
 delay ن تاخیر *ta'-kheer*
 dentist دندان پزشکی *dan-daan pe-zeshk*
 depart حرکت کردن *ha-re-kat kar-dan*
 diaper پوشک *poo-shak*
 dictionary فرهنگ لغت *far-han-ge lo-ghat*
 dinner شام *shaam*
 direct مستقیم *mos-ta-ghaem*
 dirty کثیف *ka-seef*
 disabled معلول *ma'-lool*
 discount ن تخفیف *takh-feef*
 doctor دکتر *dok-tor*
 double bed تخت دو خوابه *takh-te do-khaa-be*
 double room اتاق دو نفره *o-taa-gha do na-fa-re*
 drink نوشیدنی *noo-shee-da-nee*
 drive و رانندگی کردن *raa-nan-de-gee kar-dan*
 drivers licence گواهی رانندگی
ga-vaa-hee-ye raa-nan-de-gee
 drug (illicit) مواد مخدر *ma-vaad-de mo-khad-der*
 dummy (pacifier) پستانک *pes-taa-nak*

E

ear گوش *goosh*
 east شرق *shargh*
 eat خوردن *khor-dan*
 economy class عادی *aa-dee*
 electricity برق *bargh*
 elevator آسانسور *aa-saan-sor*
 email ن ایمیل *ee-meyl*
 embassy سفارت *se-faa-rat*
 emergency اضطراری *ez-te-raa-ree*

English (language) انگلیسی *een-gee-lee-see*
 entrance ورودی *voo-roo-dee*
 evening شب *shab*
 exchange rate نرخ ارز *ner-khe arz*
 exit ن خروج *khoo-roaj*
 expensive گران *ge-raan*
 express mail پست اکسپرس *pos-te eks-pe-res*
 eye چشم *cheshm*

F

far دور *door*
 Farsi فارسی *faar-see*
 fast تند *tond*
 father پدر *pe-dar*
 film (camera) فیلم *feelm*
 finger انگشت *an-gosht*
 first-aid kit جعبه کمک های اولیه
ja'-be-ye ko-mak-haa-ye av-va-lee-ye
 first class درجه یک *da-ra-je-ye yek*
 fish ن ماهی *maa-hee*
 food غذا *gha-zaa*
 foot پا *paa*
 fork چنگال *chan-gaal*
 free (of charge) رایگان *raay-gaan*
 friend دوست *doost*
 fruit میوه *mee-ve*
 full پر *por*
 funny خنده دار *khan-de daar*

G

gift هدیه *hed-ye*
 girl دختر *dokh-tar*
 glass (drinking) لیوان *lee-vaan*
 glasses (eyesight) عینک *ey-nak*
 go رفتن *raf-tan*
 good خوب *khoob*
 green سبز *sabz*
 guide راهنما *raah-na-maa*

H

half ن نصف *nesf*
 hand دست *dast*
 handbag کیف دستی *kee-fe das-tee*
 happy خوشحال *khosh-haal*
 have داشتن *dash-tan*
 he او *oo*

D

head سر sar
heart قلب ghalb
heat n گرما gar-maa
heavy سنگین san-gheen
help v کمک کردن ko-mak kar-dan
here اینجا een-jaa
high بلند bo-land
highway بزرگراه bo-zorg-raah
hike v کوهنوردی کردن kooh-na-var-dee kar-dan
holiday تعطیلی ta'-tee-lee
homosexual همجنس باز ham-jens baaz
hospital بیمارستان bee-maa-res-taan
hot داغ daagh
hotel هتل ho-tel
hungry گرسنه go-ros-ne
husband شوهر sho-har

I

I من I
identification (card) کارت شناسایی
kar-te she-naa-saa-ye
ill بیمار ma-reez
important مهم mo-hem
included شامل shaa-mel
injury زخم zakhm
Iran ایران i-raan
insurance بیمه bee-me
internet اینترنت een-ter-net
interpreter مترجم mo-tar-jem

J

jewellery جواهرات ja-vaa-he-raat
job شغل shoghil

K

key کلید kee-lee
kilogram کیلو گرم kee-lo ge-ram
kitchen آشپزخانه aash-paz-khaa-ne
knife چاقو chaa-ghoo

L

laundry (place) لباس شویی le-baas shoo-ye
lawyer وکیل va-keel
left (direction) چپ chap

left-luggage office دفتر بارهای جا مانده
daf-ta-re baar-haa-ye jaa maan-de
leg ساق پا saa-gho paa
lesbian همجنس باز زن ham-jens-baa-ze zan
less کمتر kam-tar
letter (mail) نامه naa-me
lift (elevator) آسانسور aa-saan-sor
light لامپ laamp
like دوست داشتن v doost dash-tan
lock قفل ghofl
long دراز de-raaz
lost گم شده gom sho-de
lost-property office دفتر اشیای گم شده
daf-ta-re ash-yaa-ye gom sho-de
love v دوست داشتن v doost dash-tan
luggage بار baar
lunch ناهار naa-haar

M

mail نامه naa-me
man مرد mard
map نقشه nagh-she
market بازار baa-zaar
matches کبریت keb-reet
meat گوشت goosht
medicine دارو daa-roo
menu منو me-noo
message پیغام pey-ghaam
milk شیر sheer
minute دقیقه da-ghoe-gho
mobile phone تلفن همراه te-le-fo-ne ham-raah
money پول pool
month ماه maah
morning صبح sobh
mother مادر maa-dar
motorcycle موتور mo-tor
motorway اتوبان oo-too-baan
mouth دهان da-haan
music موسیقی moo-see-ghoe

N

name اسم esm
napkin دستمال dast-maal
nappy پوشک poo-shak
near adv نزدیک naz-deek
neck گردن gar-dan
new تازه taa-ze

news اخبار akh-baar
newspaper روزنامه rooz-naa-me
night شب shab
no نه na
noisy پر سروصدا por sa-ro-se-daa
nonsmoking غیر سیگاری ghey-re see-gaa-ree
north شمال sho-maal
nose بینی bee-nee
now حالا haa-laa
number شماره sho-maa-re

O

oil (engine) روغن ro-ghan
old کهنه koh-ne
one-way ticket بلیط یک سره be-lee-te yek sa-re
open a باز baaz
outside بیرون bee-roon

P

package بسته bas-te
paper کاغذ kaa-ghaz
park (car) v بارک کردن park kar-dan
passport گذرنامه go-zar naa-me
pay v پرداختن par-daakh-tan
pen خودکار khod-kaar
petrol بنزین ben-zeen
pharmacy دارو خانه daa-roo-khaa-ne
phone card کارت تلفن kar-te te-le-fo-n
photo عکس aks
plate (food) بشقاب bosh-ghaab
police پلیس po-lees
postcard کارت پستال kar-te pos-taal
post office اداره پست e-daa-re-ye post
pregnant حامله haa-me-le
price قیمت ghey-mat

Q

quiet ساکت saa-keet

R

rain باران baa-raan
razor تیغ teegh
receipt رسید re-seed
red قرمز gher-mez
refund پس دادن پول pas daa-da-ne pool
registered mail پست سفارشی
re-seed se-faa-re-shee

rent v اجاره کردن e-jaa-re kar-dan
repair v تعمیر کردن ta'-meer kar-dan
reservation رزرو re-zerv
restaurant رستوران res-too-raan
return v برگشتن bar-gash-tan
return ticket بلیط رفت و برگشت
be-lee-te raf-to bar-ghasht
right (direction) راست raast
road جاده jaa-de
room اتاق o-taagh

S

safe امن amn
sanitary napkin نوار بهداشتی
na-vaar beh-daash-tee
seat جا jaa
send فرستادن fe-res-taa-dan
service station پمپ بنزین pom-pe ben-zeen
sex جنسیت jen-see-yat
shampoo شامپو shaam-poo
share (a dorm etc) اتاق نشدن
ham o-taa-ghoe sho-dan
shaving cream خمیر ریش kha-meer reesh
she او oo
sheet (bed) ملافه ma-laa-fe
shirt پیراهن pee-raa-han
shoes کفش kafsh
shop مغازه ma-ghaa-ze
short شلوار کوتاه shal-vaar koo-taah
shower دوش dosh
single room اتاق تکی o-taagh ta-kee
skin پوست poost
skirt دامن daa-man
sleep خوابیدن khaa-bee-dan
slowly آهسته aa-hes-te
small کوچک koo-cheek
smoke (cigarettes) v سیگار کشیدن
see-gaar ke-shee-dan
soap صابون saa-boon
some مقداری megh-daa-ree
soon بزودی be-zoo-dee
south جنوب joo-noob
souvenir shop کادو فروشی kaa-do foo-roo-shee
speak صحبت کردن soh-bat kar-dan
spoon قاشق ghaa-shogh
stamp تمبر tamr
stand-by ticket بلیط ایستگاه انتظار
be-lee-te lees-te en-te-zaar
station (train) ایستگاه eest-gaah
stomach معده me'-de

stop √ توقف کردن *ta-vagh-ghof kar-dan*
 stop (bus) n ایستگاه *eest-gaah*
 street خیابان *khee-yaa-baan*
 student دانش آموز *daa-nesh aa-mooz*
 sun آفتاب *aaf-taab*
 ke-re-me zed-de aaf-taab
 sunscreen کرم ضد آفتاب
 ke-re-me zed-de aaf-taab
 swim √ شنا کردن *she-naa kar-dan*

T

Tajikistan تاجیکستان *taa-jee-kes-taan*
 tampons تامپون *taam-pon*
 taxi تاکسی *taak-see*
 teaspoon قاشق چای خوری
 ghaa-sho-gha chaay kho-ree
 teeth دندان *dan-daan*
 telephone n تلفن *te-le-foh*
 television تلویزیون *te-le-vee-zee-yon*
 temperature (weather) دما *da-maa*
 tent چادر *chaa-dor*
 that (one) آن *aan*
 they آنها *aan-haa*
 thirsty تشنه *tesh-ne*
 this (one) این *een*
 throat گلو *ga-loo*
 ticket بلیط *be-leet*
 time n وقت *vaght*
 tired خسته *khas-te*
 tissues دستمال کاغذی
 dast-maal kaa-gha-zee
 today امروز *em-rooz*
 toilet توالت *too-vaa-let*
 tomorrow فردا *far-daa*
 tonight امشب *em-shab*
 toothbrush مسواک *mes-vaak*
 toothpaste خمیر دندان
 kha-meer dan-daan
 torch (flashlight) چراغ قوه
 che-raagh ghov-ve
 tour n تور *toor*
 tourist office اداره جهاتگردی
 e-daa-re-ye ja-haan-gar-dee
 towel حوله *ho-le*
 train قطار *gha-taar*
 translate ترجمه کردن *tar-jo-me kar-dan*
 travel agency آژانس مسافرتی
 aa-zhaan-se mo-saa-fe-ra-tee
 travellers cheque چک مسافرتی
 che-ke mo-saa-fe-ra-tee

trousers شلوار *shal-vaar*
 twin beds تخت دو خوابه *takh-te do-khaa-be*
 tyre تایر *taa-yer*

U

underwear لباس زیر *le-baa-se zeer*
 urgent اضطراری *ez-te-raa-ree*

V

vacant خالی *khaa-lee*
 vacation تعطیلات *ta'-tee-laat*
 vegetable n سبزی *sab-zee*
 vegetarian n گیاه خوار *gee-yaa-h-khaar*
 visa ویزا *vee-zaa*

W

waiter گارسن *gaar-son*
 walk √ پیاده رفتن *pee-yaa-de raf-tan*
 wallet کیف *keef*
 warm a گرم *garm*
 wash (something) شستن *shos-tan*
 watch n ساعت *saa-'at*
 water آب *aab*
 we ما *maa*
 weekend آخر هفته *aa-kha-re haf-te*
 west کمر *ka-mar*
 wheelchair صندلی چرخدار
 san-da-lee-ye charkh-daar
 when کی *key*
 where کجا *ko-jaa*
 white سفید *se-feed*
 who کی *kee*
 why چرا *che-raa*
 wife زن *zan*
 window پنجره *pan-ja-re*
 with ب *baa*
 without بدون *be-doo-ne*
 woman زن *zan*
 write نوشتن *ne-vesh-tan*

Y

yellow زرد *zard*
 yes بله *ba-le*
 yesterday دیروز *dee-rooz*
 you sg تو *to*
 you pl شما *sho-maa*

© Lonely Planet Publications. To make it easier for you to use, access to this chapter is not digitally restricted. In return, we think it's fair to ask you to use it for personal, non-commercial purposes only. In other words, please don't upload this chapter to a peer-to-peer site, mass email it to everyone you know, or resell it. See the terms and conditions on our site for a longer way of saying the above - 'Do the right thing with our content.'